



2024年9月
メニュー一部リニューアル!



ホテル自慢の美味しさをご家庭で

ホテル日航プリンセス京都

テイクアウトメニュー

【販売期間】2024年11月30日(土)まで (一部商品を除く)

各料理長が趣向を凝らし、真心を込めて創作した
お弁当や惣菜盛り合わせ、アラカルトメニューや
スイーツなどを多数ご用意いたしました。

ホテル自慢の美味しさをぜひご家庭でお楽しみください。



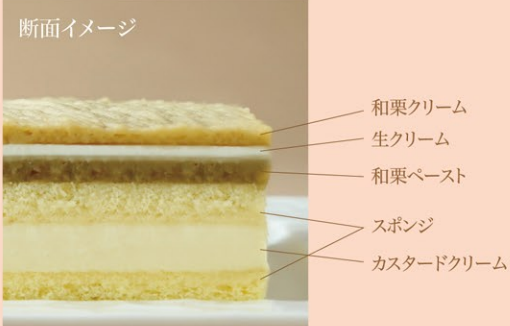
ホテルシェフの感性とアイデアが生み出す 素材の持ち味を活かした上品な美食



NEW

敬老の日のお祝いにもおすすめ！
長寿の願いを込めて…
鶴と亀のチョコレートをあしらいました。

京都産の卵を使用しふんわりと焼き上げた
スポンジ生地に、カスタードクリーム、
和栗ペースト、生クリームを重ねました。
さらに香り豊かな和栗本来の風味を愉しんで
いただけるよう、甘さを抑えてまろやかな味わいに
仕上げた和栗クリームを絞った贅沢な一品です。



【販売期間】2024年9月1日(日)～9月30日(月)まで
プリンセス重 ～和栗モンブラン～
1箱(内寸 縦:約10.5cm×横:約10.5cm×高さ:約4.5cm) **¥2,200**(税込)
ご注文は
お受取り前日
12:00まで

アレルギー特定原材料8品目 小麦・卵・乳成分を含む原材料を取り扱っております。



NEW

外側はさっくり、中はふわっとした食感のスコーンです。
芳醇なカルピスバターの香りの“プレーン”と、
アールグレイと爽やかなオレンジピールが香る
“紅茶オレンジ”の2種類の味わいをお楽しみいただけます。

スコーン (1袋・2個入[プレーン×1、紅茶オレンジ×1]) **¥450**(税込)
アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。



3種類の小麦粉と発酵バターを使用した
風味豊かな食べやすいミニサイズのクロワッサンです。
外側はパリパリ、中はもちっとした食感
をお楽しみいただけます。朝食やランチ、
おやつなどにいかがでしょうか。

ミニクロワッサン (5個入) **¥380**(税込)
アレルギー特定原材料8品目
小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。

【販売期間】通年 ※期間限定販売商品を除く
【受渡時間】11:30～21:00 【ご注文】お渡し日の前日15:00まで (一部商品を除く)
※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。



◎写真はイメージです。 ◎各種割引対象外とさせていただきます。 ◎調理厨房では、表示に無いアレルギーを含む原材料を取り扱っております。調理器具や食器類は十分に洗浄しておりますが、専用化しているものではございません。



料理や他のスイーツに使用した後、捨ててしまうオレンジの皮が、サステナビリティに配慮して生産されたカカオマス(※1)から作られ、さらに売上の一部を農家の自立に向けた活動に還元されているサステナブルチョコレート(※2)でコーティングされ、フランス菓子の「オランジェット」に生まれ変わりました。

オランジェット (15 本入) **¥1,200**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 乳成分を含む原材料を取り扱っております。

- ※1 農家への営農指導・所得支援、児童労働の撲滅、森林活動に取り組むプログラムのもとで栽培したカカオを使用。
- ※2 カカオの森を守る植林活動、女性への就労機会の提供。カカオ農家の自立・環境保全に向けた活動に還元。



芳醇なクリームチーズの香りと爽やかなサワークリームが絶妙に絡み合う、しっとり濃厚な味わい。ほんのり感じるレモンの風味も心地よいチーズケーキです。

① ニューヨークチーズケーキ (1本) **¥1,800**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。

素朴で深みのある味わいに焼き上げたオリジナルパウンドケーキ♪

② パウンドケーキ (1本) **¥1,500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。



バターとアーモンドのまろやかな風味で、さっくりしつりの口当たり。一口サイズで食べやすい、3種類の味わいを楽しめます。プチギフトにもどうぞ。

フィナンシェ

- ・プレーン・ほうじ茶
 - ・オレンジキャラメル
- (各6個入/合計18個入)

¥800(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。



“京都らしさ”にこだわった当ホテルのオリジナルブレンド紅茶。

オリジナル京都紅茶® (20g) **¥1,300**(税込)

原材料名: 茶(やぶきた種 70%、ごこう種 30%)
原産地: 京都府産



フランスの伝統的なオマール海老のスープに数種類のスパイスを効かせたオリジナルのブイヤベースです。

ブイヤベース (200g) **¥1,500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 えびを含む原材料を取り扱っております。



フランス・リヨンの伝統的なリヨネーズソースで煮込みました。牛肉の旨味が詰まったジューシーな味わい。

煮込み和牛ハンバーグ (200g) **¥1,500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。

ご注文・お問い合わせ

1F カフェ&ダイニング

Amber Court
アンバーコート

TEL.075 (342) 2156

受付時間 11:00~21:00

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

広東料理をベースに、 巧みにアレンジした本格中国料理

「翡翠苑」で
¥5,000以上
テイクアウトメニューを
ご注文のお客様に
次回「翡翠苑」で
¥5,000以上ご注文時に
ご利用いただける
¥500優待券を
プレゼント

NEW



料理長が腕を振るう
こだわりメニューがたっぷり詰まった
スペシャルな本格中華弁当です。

翡翠苑 秋の味覚チャイナ弁当
(1人前)

¥3,500(税込)

- *鶏の唐揚げと茄子の魚香(ユイシャン)ソース
- *肉団子・銀杏・蓮根の甘酢あんかけ *北寄貝・つぶ貝・長芋の炒め
- *九条ねぎ入り焼きまんじゅう *自家製チャーシュー
- *海老としめじ入り炒飯 *抹茶餡の胡麻揚げ団子

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、落花生を
含む原材料を取り扱っております。

翡翠苑自慢の美味しさを、贅沢に詰め合わせた、
メニュー内容・ボリュームともに大満足の惣菜盛り合わせ。

中華惣菜盛り合わせ

(2人前) (4人前) (6人前)
¥3,000(税込) ¥6,000(税込) ¥9,000(税込)

- *帆立貝柱の衣揚げレモンソース *春巻 *揚げ餃子
- *シューマイ *鶏の唐揚げ *海老のチリソース煮込み
- *酢豚 *牛肉とピーマンの細切り炒め

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、落花生を
含む原材料を取り扱っております。



※写真は4人前です。



海鮮三種の海老・蟹肉・帆立貝柱を贅沢に入れた炒飯です。
翡翠苑オリジナルのXO醬で風味豊かに仕上げています。

海鮮三種入り XO 醬炒飯
(1人前)

¥2,700(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を
含む原材料を取り扱っております。

【販売期間】2024年11月30日(土)まで ※通年販売商品を除く

【受渡時間】11:30~20:00 【ご注文】お渡し時間の1時間前まで(定休日:毎週火曜日)

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。
※安全のため商品を冷ました状態でご提供いたします。お食事前に温めていただくとよりおいしくお召し上がりいただけます。





五目あんかけ炒飯 (1人前) ¥2,000 (税込)



牛肉辛味あんかけ炒飯 (1人前) ¥1,800 (税込)



かに玉あんかけ炒飯 (1人前) ¥1,800 (税込)



五目あんかけ揚げそば (1人前) ¥2,000 (税込)



海鮮あんかけ焼きそば (1人前) ¥2,000 (税込)



広東酢豚 (1人前) ¥2,100 (税込)



干し貝柱シューマイ(4個) ¥1,200 (税込)



海老蒸し餃子 (4個) ¥1,200 (税込)



胡麻揚げ団子(4個) ¥1,600 (税込)



春巻 (4本) ¥1,600 (税込)



海老のチリソース煮込み (1人前) ¥1,900 (税込)



季節野菜・海老・烏賊の山椒炒め (1人前) ¥2,000 (税込)



おつまみチャーシュー (1人前) ¥1,800 (税込)



海老の衣揚げ スイートチリマヨネーズソース和え (1人前) ¥1,700 (税込)



マーボー豆腐 (1人前) ¥1,700 (税込)



鶏の唐揚げ (1人前) ¥1,900 (税込)



黒酢酢豚 (1人前) ¥2,100 (税込)

翡翠苑オリジナル商品
【販売期間】 通年



フルーツ豆板醤ミニボウル付

翡翠苑特製 本格老麵肉まん (5個入) ¥1,200 (税込)



五目焼きそば (1人前) ¥1,400 (税込)



翡翠苑特製 五目炒飯 (1人前) ¥1,400 (税込)



中華ちまき (4個) ¥1,600 (税込)



翡翠苑特製
プリンセス
チャイナ
ドレッシング
(200ml) ¥850 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を含む原材料を取り扱っております。

ご注文・お問い合わせ

2F 中国料理

翡翠苑

ひすいえん

TEL.075 (342) 2167

受付時間 10:00~20:00 (定休日: 毎週火曜日)

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

技と真心が織りなす、優美な日本料理



若狭の日本海の幸を、京の都に届ける要路をいつのころからか「鯖街道」と称されるようになりました。そこから発達した「さば寿司」の文化が京都には今も根付いています。脂ののつたさばを酢で軽くしめ、さば本来の旨味を引き出した嵯峨野謹製「さば寿司」で、秋ならではの味わいをご堪能ください。

ご注文は
お受取り前日
15:00まで

NEW

【販売期間】2024年
10月1日(火)
～11月30日(土)
※定休日：毎週水曜日を除く

さば寿司(1本)
¥4,500(税込)

アレルギー特定原材料8品目
小麦を含む原材料を
取り扱っております。



車海老の頭、殻、味噌を丁寧に高温で焼き上げ、すりつぶし、天日海塩の焼塩と合わせたサステナブルなお塩。海老の旨味と香ばしい香りが際立ち、お刺身やお肉、揚げ物のつけ塩など様々なお料理にご使用ください。

えび塩 (50g) **¥500**(税込)
アレルギー特定原材料8品目 えびを含む原材料を取り扱っております。



嵯峨野謹製 ぼん酢 (100ml) **¥1,100**(税込)

嵯峨野謹製 燻製醤油 (100ml) **¥1,000**(税込)

嵯峨野謹製 造里醤油 (100ml) **¥900**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦を含む原材料を取り扱っております。



嵯峨野謹製 ちりめん山椒
(50g) **¥1,000**(税込)
折詰 (50g×2袋) **¥2,500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目
小麦、(えび、かに)を含む原材料を
取り扱っております。



わさびふりかけ
(48g) **¥500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目
小麦を含む原材料を
取り扱っております。



おふショコラ
・抹茶・きなこ 各1箱(25g×2袋)
各¥700(税込)

アレルギー特定原材料8品目
小麦、乳成分を含む原材料を
取り扱っております。

【販売期間】通年 ※期間限定販売商品を除く

【受渡時間】11:00～20:00

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。



ご注文・お問い合わせ

2F 日本料理
天ぶら割烹

嵯峨野

さかの

TEL.075 (342) 2163

受付時間 11:00～20:00 (定休日：毎週水曜日)

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

プリンセスの“美味しい味わい”をご家庭で



NEW

観光や観劇のおともに、お持ち帰りのお弁当として、また、企業・団体様の会議やセミナーにもおすすめ。熟練シェフが季節の素材を活かし、丁寧に仕上げ華やかに彩られたお料理でホテルの味をぜひお楽しみください。

四季弁当「秋」(1人前) ¥3,500(税込)

- *丹波あじわいどりと京都産卵のそぼろご飯
- *合鴨のスマーク 黒胡椒風味のチーズ添え
- *鮭のエスカベッシュ
- *鱈の香草パン粉焼き
- *国産牛とエリンギ茸のすき焼きロール
- *焼きナスと生ハム
- *季節野菜 *栗甘露煮 *季節のフルーツ

アレルギー特定原材料8品目
小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。

ホテルメイドのトーストサンドを
彩り豊かな季節野菜とともに。

サンドイッチボックス(1人前) ¥3,500(税込)

- *ビーフカツレットと九条ねぎオムレツのトーストサンドイッチ
- *季節野菜の菜園仕立て

アレルギー特定原材料8品目
小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。



特製タレをかけた黒毛和牛と
たっぷりの野菜をご一緒にお召上がりください。

黒毛和牛ステーキ弁当(1人前) ¥8,500(税込)

- *黒毛和牛サーロインステーキ(80g) ソース添え
- *季節野菜
- *ガーリックライス *手毬寿司二種

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含む原材料を取り扱っております。

¥15,000以上のご注文から
配達可能

※京都市内限定(一部地域を除く)

【販売期間】2024年11月30日(土)まで ※一部除外日がございます。

【受渡時間】受渡・宅配 11:30~17:30

【ご注文】受渡・宅配 お渡し日の2日前まで

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。
※安全のため商品を冷ました状態でご提供いたします。



ご注文・お問い合わせ

宴会部 TEL.075(342)2415 受付時間 10:00~18:00

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

One Harmony ご入会のご案内

One Harmony は、オークラ ホテルズ & リゾーツ、ニッコー・ホテルズ・インターナショナル、ホテル JAL シティでご利用いただける会員プログラムです。ご入会当日から特典をすぐにお楽しみいただけます。

入会金
年会費
無料!



ご入会は
こちらから

- ### 1 豊富な会員特典

 - レストランご優待 **10%OFF**
 - バースデー特典 (スイートルームご優待、デザートアップグレード)
 - ご宿泊特典 (駐車場割引優待、ギフトショップ 5%OFF、クイックチェックインなど)
- ### 2 ご利用のたびにポイントがたまる

 - レストラン・バーご利用 1,000 円につき **10 ポイント**
 - ご宿泊ご利用 1,000 円につき **20 ポイント**

※対象金額はサービス料、消費税を除きます。
- ### 3 多彩なポイント交換賞品

 - ポイントでお支払い 400 ポイント→500 円
 - ご朝食 1,650 ポイント
 - ホテルオリジナル賞品 400 ポイント〜 嵯峨野謹製 ちりめん山椒、パウンドケーキ、タルトアメニティセットなど、他多数

ホテル日航プリンセス京都 プレミアムセレクション **ホテルオリジナルバースデー特典**

宿泊特典



51歳以上の方
1泊分のお部屋代金を正規料金より **年齢分の割引**
(例:80歳の方→80%OFF)

50歳までの方
1泊分のお部屋代金を正規料金より **50%OFF**
※対象客室:スーベリアフロア・プレミアムフロア(ジュニアスイートは除く)

レストラン特典

- カフェ&ダイニング「アンバーコート」
- 日本料理・天ぷら割烹「嵯峨野」
- 中国料理「翡翠苑」
- 鉄板焼「豊園」

コース料理・セットメニュー **50%OFF**

※対象: ランチ・ディナーメニュー ※各レストランで1回ずつご利用可能

バー特典



メンバー「ダーレー」
ボトルキープ **20%OFF**

※会員ご本人様のお誕生日前後30日間が対象となります。 ※写真はイメージです。

※One Harmony (以下「OHM」) にご入会にあたっては、OHM 公式サイト掲載の OHM 会員規約および諸規則などが適用となりますので、あらかじめご了承ください。 ※一部特典の内容は、ホテルによって異なります。また特典は予告なく変更される場合がございます。詳細は OHM 公式サイト (<https://oneharmony.com/jp>) をご覧ください。

Instagram フォロワー & LINE 友だち限定のお得なランチをご用意!

只今、右記キャンペーン開催中! 詳しくは各アカウントにて

公式 Instagram アカウント 公式 LINE アカウント

ご愛顧感謝プレゼントキャンペーン
フォロー一様限定! 日頃の感謝を込めて合計20名様にプレゼント!
2024年9月29日(日)まで

友だち追加は こちらから

友だち募集キャンペーン
初回限定ワンドリンクプレゼントクーポン配付中!
2024年10月31日(木)まで



ホテル日航プリンセス京都

〒600-8096 京都市下京区烏丸高辻東入高橋町630番地
TEL.075 (342) 2111 (代)

公式ホームページはこちら

交通のご案内

- ▶ 地下鉄四条駅(5番出口)より徒歩約3分
- ▶ 阪急烏丸駅より徒歩約5分
- ▶ JR京都駅(中央口)より車で約5分

地下駐車場のご案内

ご利用時間: 7:00~24:00
ホテル施設内(地下):59台 ※高さ制限 2.2m
●平日 20分 300円 ●土・日・祝 30分 500円
当ホテルご利用のお客様は、駐車料金割引サービスをお受けいただけます。



周辺MAP

地下鉄四条駅 5番出口

地下鉄烏丸線

阪急烏丸線

JR京都線

近畿京都線

新幹線